

Venedig "

(Friedrich Nietzsche)

(1888)

für Frauenstimmen, zwei Flöten und Klavier

Komponiert von Kors Monster.

(1958)

Meiner lieben Erlandine gewidmet.

Druckfertig

"Venedig"

An der Brücke stand  
jüngst ich in brauner Nacht.  
Ferber kam Gesang =  
goldner Tropfen quoll's  
über die zitternde Fläche weg =  
Gondeln, Lichter, Musik —  
Trunker schwamm's in die Dämmrung hinaus. . .

meine Seele, ein Saitenspiel,  
sang sich, unsichtbar berührt,  
heimlich ein Gondellied dazu . . . .  
zitternd vor bunter Seligkeit,  
--- Hörte jemand ihr zu?

Fl. 2

Kl. in E<sup>b</sup>

gva . . . . loco

2.0.2. (bls 4.) →

2.0.2. →

bls 4.

Friedrich Nietzsche (1888)

Aus = "Ecce Homo"

2.

Ruhig,  $\text{♩} = 60$

"Venedig"

Kors Monster  
(1958)

Flöten

Klav.

4

Handwritten musical score for the first system. The Flute part (Flöten) begins with a first ending bracket (1<sup>e</sup>) and a dynamic marking of *p*. The Piano part (Klav.) features a large number '4' at the start, a dynamic marking of *pp leg.*, and several triplet markings (3).

Fl.

Klv

Handwritten musical score for the second system. The Flute part (Fl.) includes a *poco* marking. The Piano part (Klv) continues with triplet markings and a dynamic marking of *pp*.

Fl.

Klv.

Handwritten musical score for the third system. The Flute part (Fl.) has a dynamic marking of *espr.*. The Piano part (Klv.) is marked *fließend* and includes a *ped.* marking. There are various triplet and slur markings throughout.

Zie  
Blz  
2  
links-  
onder

3.

Sorry - één maat vergeten

A

Fl. *ff* *fp* *b.d.*

Sopr. *p* An der Brü-cke stand jüngst-ich, in brau-

Alt An der Brü-cke stand jüngst-ich, in brau-

8va

Klv

nebel-Klang *p* *espr.* *piü.*

her Nacht Fern-her kam Gesang goldner

her Nacht Fern-her kam Gesang goldner

*mp* *mf* *mf*

*rubato*

Fl.

Sopr.

Alt

Klv.

Handwritten musical score for Flute, Soprano, Alto, and Keyboard. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features several measures with triplets and dynamic markings such as *mf*, *pocof*, and *grv*. The lyrics for the vocal parts are: "Tropfen quoll's über die zitternde Fläche weg". The keyboard part includes the instruction "Wie Wellen." and a performance note: "Linke Hand im Takt, rechte Hand frei, fast unabhängig)".

*liberamente*

*rubato*

Wie Wellen.

Linke Hand im Takt,  
rechte Hand frei, fast  
unabhängig)

Handwritten musical score for the keyboard part, showing two staves. The notation includes chords, triplets, and dynamic markings like *locco* and *p*. The score continues the melodic and harmonic material from the previous page.

3

Fl

Sopr

Alt

Klv

pp

lontano

poco.

2

3

x

Fl

Sopr

Alt

Klv

pp

2<sup>da</sup> flut part by Anders

2

9

(C)

entfernt.

Fl

Sopr

Alt

Klv

Gon - deln, Lich - ter, Ge - sang, schwe - bend

Gon - del Lich - ter, Ge - sang, schwe - bend

8 b - loco

Fl

Sopr

Alt

Schimmernder Klang rau - schen ent - lang, Mu -

Schimmernder Klang rau - schen ent - lang, Mu -

spannen.

spannen.

des

D

Handwritten musical score for the first system, featuring Flute (Fl), Soprano (Spr), Alto (Alt), and Keyboard (Klv.) parts. The score is written in 3/4 and 4/4 time signatures. The lyrics for the vocal parts are "sick" and "Mu-sick".

Flute (Fl): *p* (piano), *non cresc.* (non crescendo). The melody starts in 3/4 and changes to 4/4.

Soprano (Spr): *p*, *Spannung, non cresc.* (tension, non crescendo). Lyrics: "sick", "Mu-sick".

Alto (Alt): *p*, *Spannung non cresc.* (tension non crescendo). Lyrics: "sick", "Mu-sick".

Keyboard (Klv.): Accompanying chords and bass line with triplets and dynamic markings like *p* and *mf*.

Large handwritten numbers "3" and "4" are present in the score, likely indicating measures or sections.

Handwritten musical score for the second system, featuring Flute (Fl), Soprano (Spr), Alto (Alt), and Keyboard (Klv.) parts. The lyrics are "Trun-ken schwamm's in die Dämm-rung hin-".

Flute (Fl): *poco f* (poco forte), *p* (piano). The melody starts in 3/4 and changes to 4/4.

Soprano (Spr): *poco f*. Lyrics: "Trun-ken schwamm's in die Dämm-rung hin-".

Alto (Alt): *poco f*. Lyrics: "Trun-ken schwamm's in die Dämm-rung hin-".

Keyboard (Klv.): Accompanying chords and bass line with triplets and dynamic markings like *mf* and *mp*.

Handwritten annotations include "8va" (octave up) and "x" marks on the vocal lines.



(E)

Handwritten musical score for the first system, marked with a circled 'E'. It features five staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and three piano accompaniment staves. The lyrics are: "aus Gon-deln, Lich-ter, Ge-sang, Mu-sik-". The piano part includes complex chordal textures and triplets. Performance markings include *pp*, *mp*, and *gva*. A large scribble is present on the right side of the system.

(F)

Handwritten musical score for the second system, marked with a circled 'F'. It features four staves: Flute (Fl.), Strings (Spr.), Alto (Alt), and Piano (Klv.). The lyrics are: "meine esp mei-ne". The piano part includes a *rit.* section and a *Mit Pedal* section. Performance markings include *Ruhig.*, *pp*, *esp*, and *rit.*. A large number '2' is written in the middle of the system, and a large number '3' is written at the end. The page number '9' is at the bottom.

Fl.

Sopr.

Alt.

Klv.

Seel' ein Sai-tenspiel sang sich, sang sich

Seel' ein Sai-tenspiel sang sich unsichtbar berührt

*mp espr.*

*espr*

*espr*

Fl.

Sopr.

Alt.

Klv.

heimlich, heimlich ein Lied da zu, ein

heimlich, heimlich ein Lied da zu, ein

*psubito*

*mf*

*mf*

*mf*

*Sim.*

Handwritten musical score for the first system, featuring Flute (Fl.), Soprano (Spr.), Alto (Alt.), and Piano (Klv.).

**Fl.:** 3/4, 2/4, 3/4. *mf*, *p*, *mf*. Includes a circled 'H' above the staff.

**Spr.:** 3/4, 2/4, 3/4. *mf*, *p*, *mf*. Lyrics: "Gon - del - lied, zit ... kernd, zittern für bunter, Se - lig".

**Alt.:** 3/4, 2/4, 3/4. *mf*, *p*, *mf*. Lyrics: "Gon - del - lied, zit ... kernd, zittern für bunter, Se - lig".

**Klv.:** 3/4. Includes a large '3' written across the staff and a circled 'H' above the staff. Pedal markings: "ped.....".

Handwritten musical score for the second system, featuring Flute (Fl.), Soprano (Spr.), Alto (Alt.), and Flute (Fl.).

**Fl.:** *p*, *pp espr.*, *pp ma espr.*. Includes a circled 'H' above the staff.

**Spr.:** Lyrics: "keit...".

**Alt.:** Lyrics: "keit...". Includes large numbers '2', '3', and '4' written across the staff.

**Fl. (bottom):** *espr*, *pp*, *pp*. Includes a circled 'H' above the staff.

Fl.

Sopr

Alt

Klv

still!

Hörte je-mand ihr zu...

je-mand ihr zu

spannen.

spannen.

gva

armonioso

ped

Fl

Klv

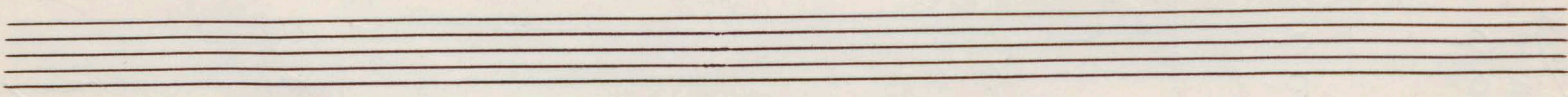
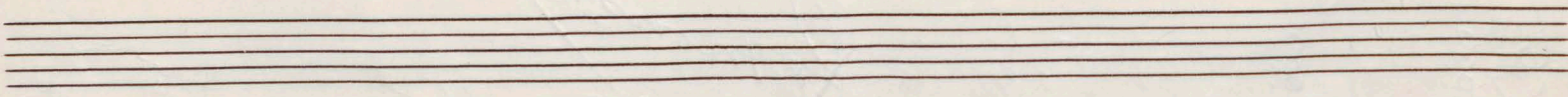
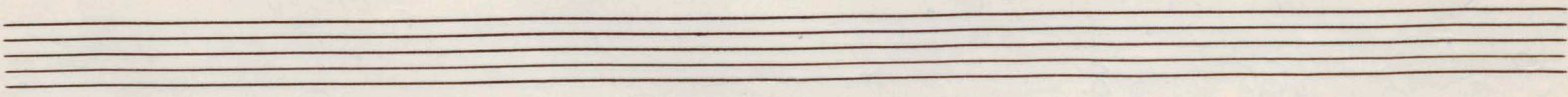
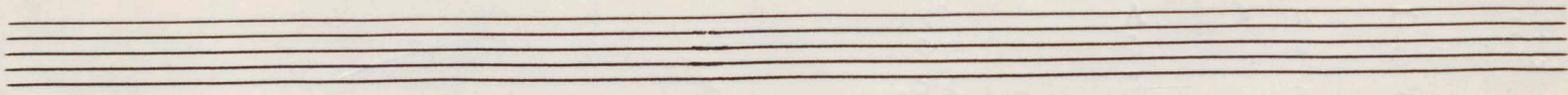
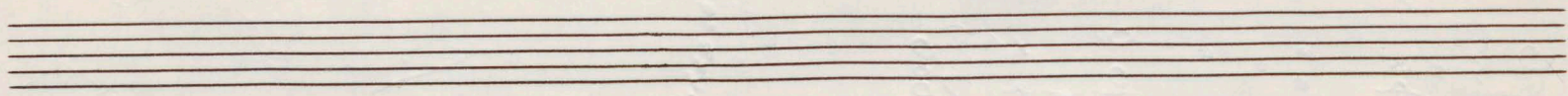
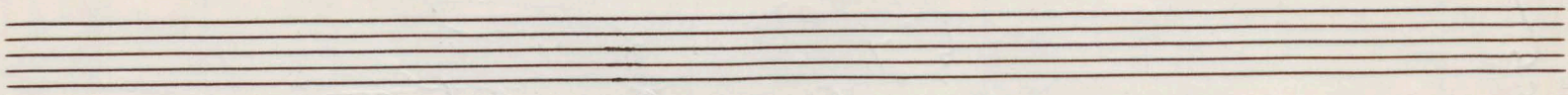
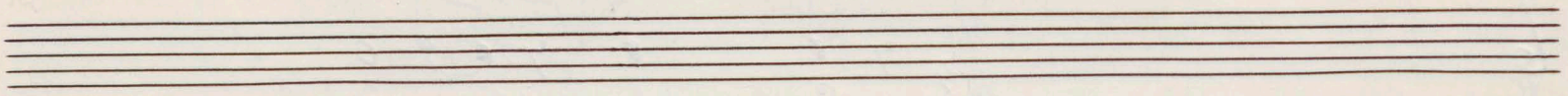
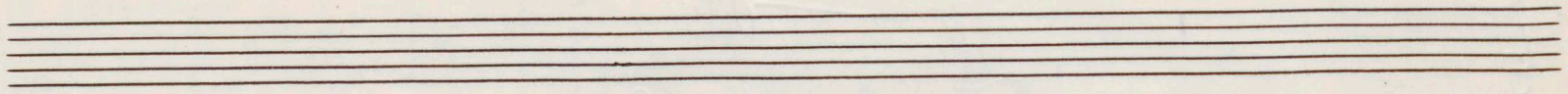
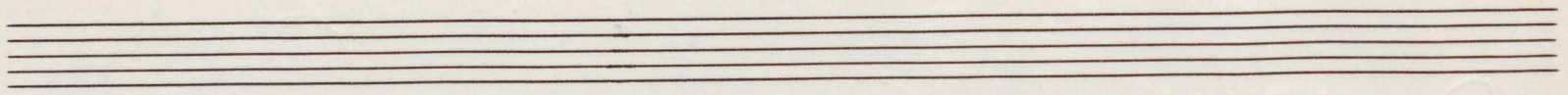
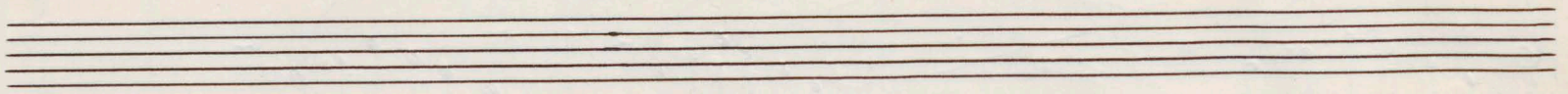
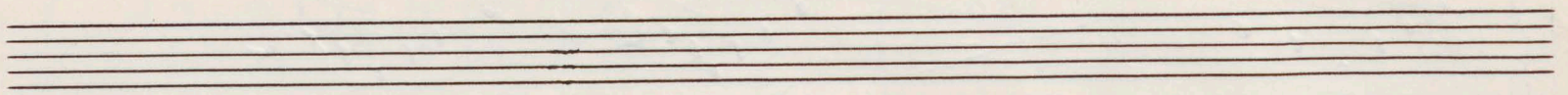
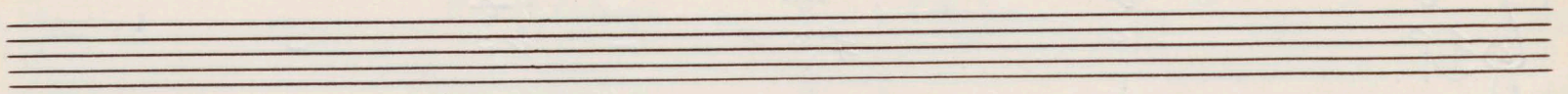
mp esp

gva

Handwritten musical score for the first system. The top staff is labeled **Fl.** and contains a few notes. The bottom two staves are bracketed together and labeled **Klv.** (Klavierspieler). The music includes a *graziosa* marking and several triplet markings (**3**). Dynamics include *pp*. A large 'X' is written in the upper right corner.

Handwritten musical score for the second system. The top staff is labeled **Fl.** and contains a circled letter **J**. The middle staves are labeled **Sopr.** and **Alt.** (Soprano and Alto), with the lyrics **son - dern, Mu - sik** written below. The bottom two staves are labeled **Klv.** and contain a large handwritten **3** and the instruction **wie eine Glocke.** A *misterioso* marking is written above the vocal staves. The time signature changes from 3/4 to 3/4 with a slash over the 4. Dynamics include *pp* and *mp*.

Handwritten musical score for the third system. The top staff is labeled **Fl.** and contains the marking *wie Nebel.* The bottom two staves are labeled **Klv.** and contain the marking *wie eine Glocke.* A signature *S. Samsonsky* is written across the staves, with **Brielle. 1958** written below it. The text **im Sommer.** is written at the bottom right.



RIJSWIJKS VROUWENKOR

Venedig

Kors Monster

prano

Meiner lieben Erlande gewidmet.

# Venedig

Tekst: Friedrich Nietzsche  
Muziek: Kors Monster

Ruhig  $\text{♩} = 60$

**P**  
**I**  
**A**  
**N**  
**O**

pp  
sempre legato!

3  
mit pedal

fließend

8 va

loco

© Fern; schwebend.

Attacca!



Handwritten musical score, first system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings such as *a* and *3*.

Handwritten musical score, second system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings such as *8 va* and *3*.

Handwritten musical score, third system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings such as *loco* and *3*.

Handwritten musical score, fourth system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings such as *pp* and *mit pedal*.

Handwritten musical score, fifth system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings such as *3* and *2*.

Handwritten musical score, sixth system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings such as *3* and *8 va*.

Handwritten musical score, seventh system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings such as *loco* and *8 va*.

Handwritten musical score, eighth system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings such as *pp* and *3*.

Handwritten musical score, ninth system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings such as *mf* and *pp*.

110



"Venedig"

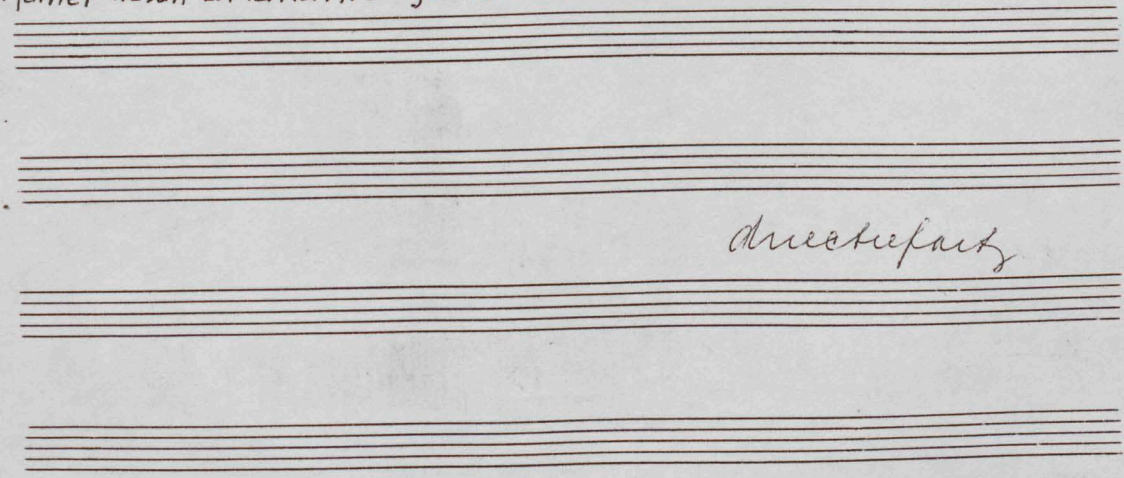
(Friedrich Nietzsche)  
(1882)

für Frauenstimmen, zwei Flöten und Klavier

Komponiert von Kors Monster.  
(1958)

Meiner lieben Erlandine gewidmet.

dreistufig



Venedig"

An der Brücke stand  
jüngst ich in brauner Nacht.

Feiner kam Gesang =  
goldner Tropfen quoll's  
über die zitternde Fläche weg =

Gondeln, Lichter, Musik =  
Strunken schwamm's in die Dämmrung hinaus.

meine Seele, ein Saitenspiel,  
sang sich, unsichtbar berührt,  
heimlich ein Gondellied dazu. . . . .  
zitternd vor bunter Seligkeit,

... Hörte jemand ihr zu?

Handwritten musical score for Flute 2 (Fl. 2) and Clarinet (Klv.). The score is written on two staves. The Flute 2 staff is in the upper register, and the Clarinet staff is in the lower register. The music is in 2/4 time and features a melodic line with some grace notes and triplets. The Clarinet part includes markings for 'gva' (grace notes) and 'loco' (loco playing). The score is attributed to Friedrich Nietzsche (1888) and is identified as an excerpt from 'Ecce Homo'. The piece is marked '2.' and includes a first ending bracket.

Fl. 2

Klv.

gva loco

2. 0. 2. (bls 4.)

Friedrich Nietzsche (1888)

Aus = "Ecce Homo"

2.

Ruhig.  $\text{♩} = 60$

"Venedig"

Koos Monster  
(1958)

Flöten

Klav.

Fl.

Klv.

Fl.

Klv.

3. ← ← ←

Sorry - één maat vergeten -

A

Fl. *acc*

Sopr. *p* An der Brücke stand jüngst - ich, in brau-

Alt An der Brücke stand jüngst - ich, in brau-

Klv *Bva*

nebel-Klang

her Nacht Fern-her kam Gesang goldner

her Nacht Fern-her kam Gesang goldner

F

Kl

*mf* *rubato*

Fl.

Sopr.

Alt

Klv.

*mf* *ppocf* *mf* *3* *3* *5* *3* *3*

Tropfen quillt über die zitternde Fläche weg.

Tropfen quillt über die zitternde Fläche weg.

*mf* *3* *5* *3* *5*

*mf* *3* *5*

*liberamente*

Wie Wellen.

(linke Hand im Takt,  
rechte Hand frei, fast  
unabhängig)

*locco* *5* *3* *p* *5*

*p* *5*

B

Fl

Sopr

Alt

K Klv

pp

poco.

2

3

x

Fl

Sopr

Alt

2<sup>de</sup> flut part by ardes

2

9

entfernt.

(C)

Fl

Sopr

Alt

pp

Klv

Gon - deln, Lich - ter, Ge - sang, schwe - bend

Gon - del Lich - ter, Ge - sang, schwe - bend

8.6. 11ccc

Fl

Sopr

Alt

pp

pp

pp

pp

Schimmernder Klang rau - schen ent - lang, Mu -

Schimmernder Klang rau - schen ent - lang, Mu -

Spannen.

Stimmen.



(D)

Fl

Spr Spannung, non cresc  
sik Mu - sik

Alt Spannung non cresc  
sik Mu - sik

Klv

3

4

3

Fl *ppcc f*

Spr *ppcc f*  
Trun ken schwamm's in die Dämm... rung hin -

Alt *ppcc f*  
Trun ken schwamm's in die Dämm... rung hin -

Klv *mf*

3

3

*mp* 3

X

X

**E**

aus  
mp

aus  
pp

Gon-deln, Lich-ter, Ge-sang, Mu-sik-

**F**

Ruhig.

Ruhig.

Ruhig.

*f* 2<sup>o</sup> spannen

*pp*

meine

*esp*

mei-ne

2 3

Klv. - *espr*

Mitland... Mit Pedal

Fl.

Sepr.  
Seel' — ein Sai-ten-spiel, sang — sich, sang — sich

Alt.  
Seel' — ein Sai-ten-spiel, sang sich unsichtbar berührt

Klv.

espr

mp espr

espr

espr

Fl.

Sepr.  
heimlich, heimlich ein Lied da-zu, ein

Alt.  
heimlich, heimlich ein Lied da-zu, ein

Klv.

psubito

psubito

mf

mf

mf

Sim.

Handwritten musical score for the first system, featuring Flute (Fl.), Soprano (Spr.), Alto (Alt.), and Piano (Klv.). The score is in 3/4 time and includes the lyrics: "Gon - del - lied, zit . . . . . bernd, zittern für bunter Se - lig". The music includes dynamic markings such as *mf*, *p*, and *mp*, and features a large handwritten number '3' across the vocal staves. A piano part with chords and a pedal point is also present.

Handwritten musical score for the second system, featuring Flute (Fl.), Soprano (Spr.), Alto (Alt.), and Flute (Fl.). The score includes dynamic markings such as *p*, *pp*, *pp ma espr.*, and *pp espr.*. The lyrics "keit..." are visible. The music includes a large handwritten number '4' and a circled 'H' above the staff. The piano part continues with chords and a pedal point.

Fl. *stl!* *spannin.*

Sopr *Hörte je-mand ihr zu*

Alt *je-mand ihr zu*

Klv *gva* *Armonioso* *ped*

Fl *mp esp*

Klv *gva*

Fl. *pp*

Klv. *pp*

*gra.*

Fl. *Ruhig!*

Sepr. *misterioso.*

ALT *3*

Klv. *mp* *pp*

Gon - deln, Mu - sik

Gon... deln, Mu - sik

*Wie eine Glocke.*

Fl. *wie Nebel.*

Klv. *pp*

*Resmansky*

*Brielle, 1958*

*im Sommer.*

Meiner lieben Erlande gewidmet.

# Venedig

Tekst: Friedrich Nietzsche  
Muziek: Kors Monster

Ruhig  $\text{♩} = 60$

P  
I  
A  
N  
O

*pp*  
sempre legato!  
*pp* mit pedal

fließend

loco

8 va

loco

© Fern; schwebend.

*pp*  
*ppp*

Attacca!

*pp*

Handwritten musical score, first system. Treble and bass clefs. Key signature: two flats. Time signature: 4/4. Includes notes, rests, and dynamic markings like *a*.

Handwritten musical score, second system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings like *8 va*.

Handwritten musical score, third system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings like *loco*.

Handwritten musical score, fourth system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings like *pp* and *mit pedal*.

Handwritten musical score, fifth system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings like *pp*.

Handwritten musical score, sixth system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings like *pp*.

Handwritten musical score, seventh system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings like *pp* and *loco*.

Handwritten musical score, eighth system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings like *pp*.

Handwritten musical score, ninth system. Treble and bass clefs. Includes notes, rests, and dynamic markings like *mf* and *pp*.



Venedig

KORS MONSTER

Ruhig. ♩ = 60

FL1 *p*

FL2 *p*

Pf *pp* *Bra*

RH *pp* *L3* *L3*

FL1

FL2

Pf *poco* *poco*

FL1 *nebelklang* *espr.*

FL2 *nebelklang* *p* *espr.*

Sopr. *p* An der Brücke stand jüngst ich... in brauner Nacht Fern her kam Ge

Pf *p* *r37* *r37* *r37* *r37*

FL1 *più mf* *rubato*

FL2 *più f* *mf* *rubato*

Sopr. *sang* goldner Tropfenquels über die zitternde Fläche

Pf *mf* *rubato* *r37* *r37* *r37* *r37*

Veneedig

(B) loutano

FL1  
FL2  
Sopr  
PF

pp loutano poco

(C)

entfernt

FL1  
FL2  
Sopr  
PF

pp

Gon - deln, Lich - ter Ge - sang, schwe - bend Schimmernder Klang

(D)

FL1  
FL2  
Sopr  
PF

poco p Spannung, non cresc poco f

Rang - schen ent - lang Mu - sik Mu - sik Trun - ken

Venedig  
glen Fit

(E)

FL1

FL2

Sopr

Pf

Dämm-... rung hin- aus  
Gon- deln, Licht er Gesang' Mu- sik

*p*, *p<sup>></sup>*, *pp*

*rit.*

(F) Ruhig

Ruhig

FL1

FL2

Sopr

Pf

*p* spannen

mei- ne Seel'- ein sai- ten Spiel sang- sich,

*rit.*

(G)

FL1

FL2

Sopr

Pf

Sang-... sich heim- lich, heim- lich ein Lied da- zu Ein Gon- del Lied, zitternd

*p*, *mp*, *p*, *mp*

VS

Venedig

(H)

FL1 *p* *pp espr.*

FL2 *pp espr.*

Sopr *zitternd fürbunter Se-lig - - - kelt* *Hörte Jemand ihr*

Pf

FL1 *mp espr.*

FL2 *mp espr.*

Sopr *zu - - -* *Dra - - -*

Pf

(J)

Wienebel!

FL1 *pp* *Wienebel!*

FL2 *pp* *mp* *Wienebel!*

Sopr *Gon - deln, Mu - sik*

Pf